

A Közzolgálati Törvényszék elnöke F-92/09. R. sz., U kontra Parlament ügyben 2009. december 18-án hozott végzése ellen az Európai Parlament által 2010. március 5-én benyújtott fellebbezés

(T-103/10. P(R). sz. ügy)

(2010/C 113/103)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Európai Parlament (képviselők: S. Seyr és K. Zejdová meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: U

A fellebbező kérelmei

- A Törvényszék helyezze hatályon a Közzolgálati Törvényszék elnökének megtámadott végzését;
- a Törvényszék hozzon végleges határozatot az ideiglenes intézkedés iránti kérelemről, elutasítva azt mint megalapozatlant;
- a Törvényszék a költségekről egyelőre ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen fellebbezésében a fellebbező a Közzolgálati Törvényszék elnökének az F-92/09. R. sz., U kontra Parlament ügyben 2009. december 18-án hozott végzésének hatályon kívül helyezését kéri, amely a Közzolgálati Törvényszék eljárást befejező határozatának kihirdetéséig felfüggesztette az U elbocsátásáról szóló 2009. július 6-i határozatot.

Fellebbezésének alátámasztására a fellebbező három jogalpra hivatkozik:

- az indokolás hiányosságára, mivel a megtámadott végzésben kifejtett érvelés több ponton nem teszi lehetővé az ideiglenes intézkedésről határozó bíró döntését igazoló érvek megismerését;
- az Európai Parlament védelemhez való jogának megsértésére, mivel az ideiglenes intézkedés tárgyában hozott végzés túllépi a Közzolgálati Törvényszék eljárási szabályzata 102. cikkének 2. §-a szerinti alapvető értékelés kereteit, amely

rendelet kimondja, hogy az ideiglenes intézkedés iránti kérelem megjelöli többek között a sürgősségre okot adó körülményeket, valamint azokat a ténybeli és jogi alapokat, amelyek valószínűsítik a kért ideiglenes intézkedés szükségességét. Az ügy érdemének részleteiben való elmerüléssel, többek között a fejlesztési eljárás részleteire vonatkozó nyilatkozással a végzés megsértette a Parlament védelemhez való jogát, mivel megfosztotta ezen intézményt attól a lehetőségtől, hogy állást foglaljon, és erre vonatkozóan megvédje magát;

- a bizonyítási teherre és a bizonyításfelvevételre vonatkozó eljárási szabályok figyelmen kívül hagyására, mivel a sürgősség feltételét illetően nem vették figyelembe az összes olyan tényezőt, amely befolyásolhatja a fellebbező pénzügyi helyzetét, így megsértették a felek bíróság előtti egyenlőségének elvét.

2010. március 1-jén benyújtott kereset — BASF kontra Bizottság

(T-105/10. sz. ügy)

(2010/C 113/104)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: BASF SE (Ludwigshafen am Rhein, Germany) (képviselők: F. Montag, J. Blockx és T. Wilson ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a vitatott határozatot;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a COMP/M.5355 — BASF/Ciba ügyben 2009. december 18-án hozott C(2009) 10568 bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amely határozat elutasította a Roquette Frères Divestment Business SDA megszerzőjeként való jóváhagyására irányuló 2009. november 6-i javaslatot, és elutasította

azon kötelezettségvállalások módosítását, amelyekhez a Bizottság a 2009. március 12-i C(2009) 1961 határozatában azon ügylet közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítását kötötte, amellyel a felperes megszerzi a teljes CIBA Holding AG („Ciba”) irányítását.

A felperes a következő jogalapokra hivatkozik megsemmisítés iránti keresete alátámasztására:

Először is úgy érvel, hogy a javasolt felvásárló elutasításával az alperes megsértette a 139/2004 rendelet⁽¹⁾ 6. cikkének (2) bekezdését, a Ciba BASF általi megszerzését jóváhagyó határozat (418) és (419) preambulumbekzdését, az utóbbihoz csatolt kötelezettségvállalások 4. pontja a) és b) bekezdését, 13., 14. és 34. pontját, és B. jegyzékét, valamint a korrekciós intézkedésekről szóló közlemény⁽²⁾ (31), (48) és (73) preambulumbekzdését.

A felperes egyebek mellett arra hivatkozik, hogy az alperes a javasolt felvásárló elutasítását pontatlan tényekre alapította, és nyilvánvaló mérlegelési hibát vétett a Roquette Frères-nek a Divestment Business fenntartására és fejlesztésére irányuló szándékát illetően. A felperes továbbá úgy érvel, hogy az alperes pontatlan tényekre támaszkodott és nyilvánvaló mérlegelési hibát vétett a felperesnek a kötelezettségvállalások felülvizsgálati záradék szerinti módosítása iránti kérelmét illetően.

Másodsorban a felperes úgy érvel, hogy a megtámadott határozat megsérti az arányosság elvét, mivel a felperes szerint javaslatának elutasítása nem volt szükséges a kötelezettségvállalások céljának — az erőfőlény létrehozása vagy megerősítése elkerülésének — eléréséhez.

Harmadsorban a felperes arra hivatkozik, hogy az alperes megsértette a gondos ügyintézés elvét és az EUMSZ 296. cikkét, amikor nem hallgatta meg a felperest a megtámadott határozat meghozatalát megelőzően, és amikor nem indokolta megfelelően a megtámadott határozatot.

(¹) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (az EK összefonódás-ellenőrzési rendelete; HL L 24., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet 3. kötet, 40. o.)

(²) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2004. április 21-i 802/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 133., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 3. kötet, 88. o.)

2010. március 4-én benyújtott kereset — Spanyolország kontra Bizottság

(T-106/10. sz. ügy)

(2010/C 113/105)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Spanyol Királyság (képviselő: M. Muñoz Pérez)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg a CCI 2000 ES.06.0.PC.003 (Spanyolország — Leader+Aragon) közösségi kezdeményezés programjának megfelelő, az EMOGA orientációs részlegéből odaítélt támogatás pénzügyi korrekcióinak alkalmazásáról szóló 2009. december 18-i C(2009) 10136 végleges határozatot;

— a Törvényszék az alperes intézményt kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A megtámadott határozattal a Bizottság a kért összeg nettó 2 %-ának megfelelő pénzügyi korrekciót alkalmazott a spanyol hatóságok által 2008. június 4-ig bejelentett költségek vonatkozásában, ami a fent említett program költségeinek címén az EMOGA orientációs részlegéből nyújtott támogatás 652 674,70 euróval történő csökkentését jelenti, amely támogatást eredetileg a 2001. július 31-i C(2001) 2067 bizottsági határozat alkalmazásával ítélték oda.

A Spanyol Királyság álláspontja szerint a határozat megsemmisítését két jogalap indokolja.

Az első jogalap az 1260/1999/EK rendelet⁽¹⁾ 39. cikkének helytelen alkalmazásán alapuló jogsértés, mivel a Bizottság által alkalmazott korrekciót állítólagosan indokoló szabálytalanságok valójában nem sértik a 438/2001/EK rendelet⁽²⁾ 4. cikkét tekintettel arra, hogy az utóbbi rendelkezésben előírt, azzal kapcsolatos kötelezettségből, hogy a helyszíni ellenőrzésekkel kapcsolatos iratoknak tartalmazniuk kell az elvégzett munkáról szóló jelentést, nem következik szükségszerűen, hogy az említett iratoknak tartalmazniuk kell az elvégzett ellenőrzések jegyzékét, amennyiben azok könnyen megismerhetők.